

Schlieren, im Januar 2025

**Rentenbescheinigung | Einmalzahlung | Rentenanpassung**

Guten Tag

Sie erhalten hier die Rentenbescheinigung für das Jahr 2024. Bei dieser Gelegenheit weisen wir noch einmal auf die freiwilligen Leistungen hin, die der Stiftungsrat im November 2024 beschlossen hat (siehe auch den im Dezember 2024 zugestellten «Vorsorgeflash»):

- Wer im Dezember 2024 Anspruch auf eine Alters-, Invaliden- oder Partnerrente hatte, erhielt zusätzlich eine Einmalzahlung von CHF 2'000. Diese Einmalzahlung ist im Betrag enthalten, der in Ziff. 1 der Rentenbescheinigung ausgewiesen ist.
- Alle Renten mit Beginn vor dem 1. Januar 2025 werden um 4.5 % erhöht. Die erhöhte Rente wird erstmals Ende Januar 2025 ausgerichtet.

**Attestation de rentes | versement unique | augmentation des rentes**

Bonjour,

Vous recevez ici l'attestation de rentes pour l'année 2024. A cette occasion, nous attirons encore une fois votre attention sur les prestations facultatives décidées par le conseil de fondation en novembre 2024 (voir également le «Prévoyance-flash» envoyé en décembre 2024):

- Les personnes qui avaient droit à une rente de vieillesse, d'invalidité ou de partenaire en décembre 2024 ont reçu en plus un versement unique de CHF 2'000. Ce versement unique est compris dans le montant indiqué au chiffre 1 de l'attestation de rentes.
- Toutes les rentes ayant débutés avant le 1er janvier 2025 seront augmentées de 4,5 %. La rente augmentée est versée pour la première fois fin janvier 2025.

**Attestazione delle rendite | versamento una tantum | aumento delle rendite**

Buongiorno,

Ricevete qui l'attestazione delle rendite per l'anno 2024. Cogliamo l'occasione per richiamare ancora una volta vostra attenzione sulle prestazioni volontarie decise dal Consiglio di fondazione nel mese di novembre 2024 (vedi anche il «Previdenza-flash» inviato nel mese di dicembre 2024):

- Chi nel dicembre 2024 aveva diritto a una rendita di vecchiaia, d'invalidità o per partner, ha ricevuto un versamento supplementare una tantum di CHF 2'000, incluso nell'importo indicato al punto 1 dell'attestazione delle rendite.
- Tutte le rendite con decorrenza anteriore al 1° gennaio 2025 saranno aumentate del 4,5%. La rendita aumentata sarà versata per la prima volta alla fine di gennaio 2025.

Freundliche Grüsse

Meilleures salutations

Distinti saluti

Migros-Pensionskasse  
Versicherung

Caisse de pensions Migros  
Assurance

Cassa pensioni Migros  
Assicurazione